



目 录

黄鹂自古少	员
杜宗武	圆
不廉	圆
梦仙诗	猿
待汤	源
制馄饨法	缘
海蜇	缘
错着水、为甚酥	远
伐冢	苑
李得雨	怨
待阙鸳鸯社	圆
床衣	圆
唐明皇骷髅	员
焚项羽庙	圆
僧诵经	猿

猫五德	猿
《阿房宫赋》两句	源
马湘兰	缘
曹娥秀	苑
成语诗	愿
改苏诗	愿
旧律易字	怨
旧绝句易字	园
缩字诗	园
歇后诗	猿
诸理斋诗	源
广文嘲语	缘
贯酸斋摇解大绅	苑
十七字诗	苑
吴、翟戏笔	愿
骂孟诗	猿
钱鹤滩	猿
欧阳景	园
食菌	猿
采蟾酥差	源
应履平诗	缘
周秀才	苑
龙宫海藏	苑
独眼龙	苑

东坡戏联	獐
榜后诗	獐
《反金人铭》	獐
笋墓志	獐
《偷狗赋》	獐
倒语赋	獐
末名柬	獐
医官	獐
戏吴主事句	獐
题小像	獐
《烹鸡诵》	獐
行人司告示	獐
策结	獐
词	獐
词曲	獐
黄幡绰	獐
投壶	獐
王、甘姓	獐
陈亚、蔡襄	獐
苏子瞻、姜制之	獐
许敬宗	獐
戚胡、陈鉴	獐
马承学、钱同爱	獐
才宽、叶琪、史瓘	獐

聂豹、郑洛书	邇
张更生、方千里	邈
给事、尚书	源
陆、陈谑语	缘
古文语	远
李可及	邈
陆伯阳	邈
王和尚	邇
铁炮仗	殒
家兄孔方	邇
吴妓张兰	邇
丑妇八字	殒
李先主令	殒
贾平章令	殒
刘端简公令	殒
督宪令	殒
罗状元令	殒
鬼对	殒
高则成	愿
李空同对	愿
唐状元对	愿
冯损之对	愿
于肃愍对	愿
三光日月星	愿

戴大宾对	愿缘
世宗朝长对	愿苑
古人姓名谜	愿
招饮答谜	愿怨
皇华驿	愿园
凌阳台	愿园
油衣	愿
抽税	愿园
臣书、帝书	愿园
芭蕉	愿猿
三百里湖	愿源
锯匠诗	愿源
远志	愿缘
刺严相	愿远
题何吉阳轴	愿苑
二相公庙	愿
蝗虫感德	愿怨
讳出外	愿园
不语唾	愿
泰山之力	愿园
钻弥远	愿园
孔门弟子	愿源
头场题	愿远
半日闲	愿愿

刺大言	元愿
送吏部郎	元园
孙凤洲诗	元员
惜人品	元园
善天文	元猿
赵良臣	元源
罗隐不第	元缘
腹负	元苑
纳粟	元苑
太平幸民	元愿
六千兵	元怨
预借	元园
妲己赐周公	元员
鸳鸯楼	元员
刺医	元猿
光福地	元猿
三星	元源
洗儿诗	元缘
世修降表	元远
姜师度、傅孝忠	元苑
汤一面	元苑
晋帝奕	元愿
麒麟植	元怨
两字尚书	元园

白兔御史	员 园
李拾遗	员 员
度宗榜	员 园
城隍墙上画	员 猿
刘宠庙	员 源
杨太守、刘知县	员 缘
天竺观音	员 远
尹翰林诗	员 远
魏扶	员 苑
被黜诗	员 愿
倭房公	员 怨
胡御史、张少傅	员 园
赵鹤、江潮	员 员
金鼓诗	员 园
荒年谣	员 猿
郑世尊	员 源
左元放	员 缘
种瓜	员 苑
陈七子	员 苑
葛孝先	员 愿
杖虎	员 怨
纸月摇取月	员 员
胡媚儿	员 员
幻戏	员 猿

数学	员源
临安术士	员缘
神射	员远
汪节等	员愿
善走	员怨
虫戏	员园
镇阳二小儿	员员
赵方士	员猿
姜识	员远
巫尪	员苑
卜东方朔	员苑
寿星	员怨
牵牛借钱	员园
龙争食	员园
虎好谗	员员
雷公	员圆
树中乐声	员猿
王布衣	员源
《神异经》四事	员缘
鞭石	员苑
异蝇	员苑
梁武帝生前是蟾	员愿
太康中二异	员怨
犬猫异	员园

鼠殍	鼠殍
虱诵赋	虱诵
鳖异	鳖异
鬼畏面具	鬼畏
无鬼论	无鬼
药鬼	药鬼
食鸡子疾	食鸡
临甸寺僧	临甸
饮摇不饮	饮摇
喉声合乐	喉声
一胎六十年	一胎
肉带悬儿	肉带
额产	额产
蜜唧唧	蜜唧
产翁	产翁
契丹	契丹
种羊	种羊
大食国木花	大食
古莽	古莽
金齿蛮	金齿
大耳国	大耳
鹄国	鹄国
长人	长人
无启民、录民、细民	无启

卖龙	園園
大鹏	園猿
海大鱼	園源
人鱼	園苑
横公鱼	園愿
千侯入蛇腹	園愿
喷嚏惊虎	園园
大蝶、大蜈蚣	園员
真主奇征	園園
八字无凭	園猿
张生失金	園猿
嫁娶奇合	園缘
东坡奇梦	園远
晚达	園苑
李十八草书	園愿
登床夺字	園怨
垂柳赐姓	園园
打球赌	園员
勋臣谗语	園员
科举弊	園園
祝翰批宁府帖	園猿
边将隐匿	園源
武庙南巡事	園缘
温公二仆	園苑

黄鹂自古少

摇摇熊眉愚与江蓁笋同官棘寺^①。一日江曰：“此中不乏佳树，惜黄鹂甚少。”熊曰：“黄鹂自古少也。”江问：“何以见之？”熊曰：“杜诗云：‘两个黄鹂鸣翠柳’，那得多？”

注释：

①棘寺：大理寺。

译文：

熊眉愚与江蓁笋都在大理寺供职。一天，江蓁笋说：“这儿好树并不少，可惜黄鹂太少了。”熊眉愚接过来说：“黄鹂自古就比较少。”江蓁笋问道：“从哪儿知道的呢？”熊说：“杜甫诗中说：‘两个黄鹂鸣翠柳’，哪里会多？”





杜摇宗摇武



摇摇杜甫子宗武以诗示阮兵曹，答以石斧一具，并诗还之。宗武曰：“斧，父斤也。使我呈父加斤削也。”阮闻之曰：“误矣！欲子斫断其手。此手若存，天下诗名又在杜家矣。”

译文：

杜甫的儿子杜宗武把自己的诗拿给阮兵曹看，阮兵曹给了他一柄石斧作为回答，并把诗还给了宗武。宗武说：“‘斧’，由‘父’‘斤’组成。是让我把诗拿给父亲修改啊。”阮兵曹听后，说：“你理解错了！我想让你砍断自己的手。如果你的手存在，天下的诗名将会又在杜家了。”

不摇摇廉



摇摇沈约戏朱异曰：“卿年少，何乃不廉？”异逡巡未达其旨。约乃曰：“天下唯有文义棋书，卿一时将去，安得称

廉？”

译文：

沈约对朱异开玩笑说：“您年纪轻轻，怎么不廉洁呢？”朱异反复思忖也不能理解话中的含义。沈约于是说：“天下只有文义棋书，被你一时都拿去了，怎么能够称得上廉呢？”

梦摇仙摇诗



摇摇王介甫尝见郑毅夫《梦仙》诗云：“授我碧简书，奇篆蟠丹砂。读之不可识，翻身凌紫霞。”大笑曰：“此人不识字，不勘自招。”毅夫曰：“不然，吾用李太白诗句耳。”王又笑曰：“自首减等^①！”

注释：

①减等：在定罪时减轻一等。

译文：

王安石曾经看到郑毅夫的《梦仙》诗说：“授我碧简书，奇篆蟠丹砂。读之不可识，翻身凌紫霞。”大笑说：“这个人识字，没有审问就自己招供了。”郑毅夫说：





“不是，我用的是李太白的诗句。”王安石又笑着说：“自己招供的罪减一等！”

待摇摇汤



摇摇李西涯在京邸，款同乡会试。酒数行，诸君告起，欲赴他席。公曰：“且住，有一题商之：东面而征西夷怨”^①二句，诸君安知所以然乎？”众默然。公笑曰：“无他意，只是‘待汤’^②。”

注释：

①东面而征西夷怨：语出《孟子·梁惠王上》，是说商汤伐夏桀，天下归心。

②待汤：等待商汤。此挽留众人，以“商汤”谐“上汤”。

译文：

李西涯在京城，款待同乡参加会试的人。酒喝了几巡，各位起身离席，打算去赴别的宴席。西涯公说：“暂且等一下，我有一个题目请大家讨论：东面而征西夷怨”二句，各位知道为什么这样吗？”大家沉默不语。西涯公笑着说：“没有别的意思，只是‘等待上汤’。”

制馄饨法



摇摇乔仲山家制馄饨得法，常苦宾朋索食。一日，于每客前先置一帖，且戒云：“食毕展卷。”既而取观，乃置造方也，大笑而散。自后无复索者。

得方胜得食。

译文：

乔仲山家善于做馄饨，经常苦于宾朋好友前来索饭。一天，在每一位客人面前先放了一张帖子，并且告戒大家说：“吃完之后再看。”吃完之后，打开一看，原来是制馄饨的方法，大家笑着离去，从此再也没有人去要吃的。

得到方法胜过得到食物。

海摇摇蜇



摇摇王敏道食海蜇，曰：“人何苦嗜之哉？一响而已。”

岁中纸爆，亦只一响。好事者乃以纱绢装花为饰，每枚价至数十钱，更为可笑。万钱之费，不过一饱。长夜之





欢,不过一醉。回想纷陈^①,皆海蜇耳。夫玉楼金谷,能得几时,花貌红颜,本非常住。而早暮驰逐不休,无非争此一响而已,岂不愚哉!

注释:

①纷陈:众多事物。

译文:

王敏道吃海蜇,说:“人们何苦这么喜欢吃海蜇呢?不就是咀嚼时有响声罢了。”

过年时的爆竹,也是只一响。好事者却用纱绢来装饰,每个价钱达到几十钱,更是可笑。万钱的开支,不过是吃饱。长夜的欢乐,不过是一醉。回想众多的事物,都是海蜇啊。玉楼金谷,能够停留多长时间,花貌红颜,本来就不是不变的。而早晚追逐,没有休止,无非是争这一响罢了,难道不愚蠢吗?

错着水、为甚酥



摇摇东坡在黄州时,尝赴何秀才会,食油果甚酥,因问主人:“此名为何?”主人对以无名。东坡又问:“为甚酥?”坐客皆曰:“是可以为名矣!”

又潘长官以东坡不能饮，每为设醴^①。坡笑曰：“此必错着水也。”他日忽思油果，作小诗以求之，云：“野饮花前百事无，腰间唯系一葫芦。已倾潘子错着水，更觅君家为甚酥。”

注释：

①醴(lǐ) 甜酒。

译文：

东坡在黄州时，曾经赴何秀才的宴会，觉得油果很酥脆，于是问主人：“为甚酥（这叫什么名字）？”主人说没有名字。东坡又问：“为什么这么酥？”在座的客人都说：“这可以作为名字！”又潘长官因为东坡不能饮酒，经常为他准备甜酒。东坡笑着说：“这一定是放错水了。”后来，忽然想吃油果，做小诗向何秀才求要，说：“野饮花前百事无，腰间唯系一葫芦。已倾潘子错着水，更觅君家为甚酥。”

伐摇摇冢



摇摇子由秉政，子瞻在翰苑。有故人欲干子由，因见子瞻，求其转言，冀得差遣。公徐曰：“旧闻一人贫甚，无以

